

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 18

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto); — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum! Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 16.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Registri e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144809—144847.
Le Caducée S.A., en liquidation, société immobilière, Lausanne.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 3 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZ.G. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (144^a)

Gemeinschuldner: Guttman Moses-Aron, geb. 1895, von Zürich, Gartenstrasse 11, in Enge-Zürich 2, dato flüchtig, Inhaber des Modehauses Guttman, Spezialgeschäft für Damenkonfektion, Strehlgasse 18, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Februar 1953, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, in Zürich 2.
Eingabefrist: bis 23. Februar 1953.

Kt. Bern Konkursamt Biel (139)

Gemeinschuldner: Gostell Robert, Fourrear, Zentralstrasse 43, 1. St., Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1953.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. Februar 1953, 14 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Café Hugli, Spitalstrasse, Biel.
Eingabefrist: 24. Februar 1953.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (145)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Kirehhofer Hans, geb. 1894, gewesener Viehhändler, Sonnhalde, Lützelflüh.
Datum der Eröffnung: 29. November 1952.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. Februar 1953, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», Lützelflüh.
Eingabefrist: 3. Februar 1953.
NB. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (134)

Gemeinschuldner: Fink Erwin, Autosattler, Schützenstrasse 54, Neuhäusern a. R.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1953.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Januar 1953, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamts Schaffhausen, Vorstadt 45.
Eingabefrist: bis 24. Februar 1953.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (55^a)

Gemeinschuldner: Däpp-Rey Werner, 1915, Bureauöbelfabrik, von Adelboden, in Rohr (Aargau).
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1952.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 31. Januar 1953.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (152)

Failli: Avvanzino Josué, cordonnerie, rue du Stand 53, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1953.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 22 janvier 1953.
Délai pour les productions: 14 février 1953.
NB. Les créanciers ayant produit lors du sursis concordataire sont tenus de le faire à nouveau.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (153)

Failli: Gremion Lucie-Augustine, Dame, «Café du Gal-Pas-sages», rue Alfred-Vincent 28, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1952.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 22 janvier 1953.
Délai pour les productions: 14 février 1953.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (154)

Faillie: Fischer Andrée, Dame, associée dans la s.n.c. Fischer & Perrin, route de Peney, Vernier (Genève).
Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1952.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 19 janvier 1953.
Délai pour les productions: 14 février 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (155)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bovay Henri, agence immobilière et commerciale, rue de la Fontaine 9, Genève, par ordonnance rendue le 12 décembre 1952 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 janvier 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 février 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (156)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Chaudet Roland, commerce et représentation de produits d'entretien, rue de la Baillive 5, Genève, par ordonnance rendue le 12 décembre 1952 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 janvier 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 février 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (157)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Egli Robert, Feinmechaniker, geb. 1917, von Brütten (Zürich), wohnhaft Scheffelstrasse 23, Zürich 10, früher Inhaber einer feinmechanischen Werkstätte an der Wehntalerstrasse 121, Zürich 6.

Anfechtbar innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich. Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich im Doppel einzureichen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg, Lichtensteig (141)

Kollokationsplan- und Inventaraufgabe

Gemeinschuldner: Raschle Ernst, Handel mit Dario und elektrischen Bedarfsartikeln, in Brunnadern.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 2. bis 11. Februar 1953.

Kt. Aargau Konkursamt Bremgarten (146)

Gemeinschuldnerin: Horlacher AG., Mühle und Futtermittelfabrik, Jona (Aargau).

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 4. Februar 1953 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 4. Februar 1953 an das obengenannte Konkursamt zu stellen.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Mendrisio (135)

Liquidazione N° 2/1952

Si rende noto che è deposta la graduatoria nel fallimento

Rossignoli Bruno,

elettricista, Mendrisio, a contare dal 24 gennaio 1953, presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria competente entro i 10 giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (158)

Failli: «Vêtement Lip», Albert Linder, vêtements de travail et textiles, à Lausanne.

Délai pour intenter action: le 3 février 1953.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (136)

Das Konkursverfahren über Burkhardt Günther, Werdhölzli-Strasse 47, Zürich 9, Inhaber der Firma G. Burkhardt, Fabrikation von Kühlapparaten, Rolandstrasse 27, Zürich 4 (Fabrik in Meisterschwanden, Aargau), ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 19. Januar 1953 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (159/60)

Gemeinschuldner:
1. Dürr-Schuppli Hans Rudolf, Inhaber der Firma «H. Dürr-Schuppli», Bäckerei und Konditorei, in Basel;
2. Jaeger AG., Fabrikation von cellonartigen, elektronischen, silikartigen und kleintechnischen Produkten usw., in Basel.

Datum der Schlussklärung: 21. Januar 1953.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (137)

Das Konkursverfahren über Schneider Alfons, Liegenschaftsmakler, Goldsteinstrasse 22, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 17. Januar 1953 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen (147)

Das Konkursverfahren über Frei-Hämmerle Jakob, Maurergeschäft, Widnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 19. Januar 1953 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 196, 196, 317.)

(L. P. 196, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Saanen (148)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Saanen vom 21. Januar 1953 ist der am 3. September 1952 über Wantz-Steinberger Albert, vormals Hotel Viktoria, Gstaad, nun wohnhaft in Twann, eröffnete Konkurs zufolge Bestätigung eines Nachlassvertrages widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (138)

Konkursamtliche Steigerung

Die unterzeichnete Amtsstelle bringt Freitag, den 30. Januar 1953, von nachmittags 3 Uhr an, in der Garage Uetli des Herrn A. Sommacal, Kalkbreitstrasse 134, Zürich 3, gegen Barzahlung auf einmalige öffentliche Steigerung:

1. im Konkurs über Firma Gauch Hans & Co., mechanische Schreineri und Hobelwerk, Zürich 3:

1 Lastwagen, Marke Peugeot, Mod. 1947, Typ DMA-H, 4 Zyl., 10,91 PS, Nutzlast 2430 kg;

2. im Konkurs über Firma Schmid Hans & Co., Orientteppiche, Zürich 3:

1 Personenwagen, Marke Buick, Mod. 1948, Limousine, 8 Zyl., 20,714 PS, 5—6 Plätze, sowie
1 Personen-Lieferungswagen, Marke Skoda, Mod. 1950, Form Commercial, 4 Zyl., 5,548 PS,
für Nieder-Lasten bewilligt.

Die Steigerungsobjekte können ab 26. Januar 1953 in der Garage Uetli, Zürich 3, besichtigt werden.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab heute bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich, den 21. Januar 1953.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Bern (142)

Einzigste Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren des Marti-Jordi Fritz, Strassenbauunternehmer, Bern, wird Montag, den 23. Februar 1953, ab 15 Uhr, im Gasthof «Zum Bären», in Boll, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung (Einfamilienhaus, Neubau) im Rainacker, in Sinneringen, Gemeinde Vechligen,

Vechigen-Grundbuchblatt Nr. 2200, enthaltend:

1. 1224 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg; Fr. 60 000.—

2. das Einfamilienhaus mit Garage, brandversichert provisorisch für zirka Fr. 380.—
(Liegenschaft noch nicht geschätzt)

Konkursamtliche Schätzung im heutigen Zustande Fr. 68 000.—

Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. bis 21. Februar 1953 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Montag, Mittwoch und Samstag, den 16., 18. und 21. Februar 1953, je nachmittags von 15 bis 17 Uhr.

Bern, den 20. Januar 1953.

Konkursamt Bern: E. Martz.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, Cully (139)

Vente d'immeubles — Scierie

Le mercredi 25 février 1953, à 15 h. 15, en la salle à manger de l'Hôtel du Lion-d'Or, à Chexbres, l'Office des faillites de Lavaux, par délégation de celui de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques (unique enchère) des immeubles provenant de la masse en faillite de

La uener Fritz-Emile,

fils de Fritz, à Lausanne, savoir:

Commune de Chexbres

Aux lieux dits: Sur le Château, Sur le Moulin, bâtiment comprenant scierie, places, d'une superficie totale de 6 a. 30 ca.

Estimation fiscale	Fr. 22 650
Assurance incendie	Fr. 24 600
Estimation juridique	Fr. 16 000

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles ainsi que l'état des charges seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'Office des faillites à Cully, dès le 9 février 1953.

Cully, le 20 janvier 1953.

Le préposé aux faillites de Lavaux:
A. Grand.

Ct. du Valais Office des faillites, Monthey (161)

Vente aux enchères publiques après faillite

Le mercredi 25 février 1953, dès 15 heures, au Café Helvétia, à Monthey, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble appartenant à la masse en faillite Zoller Fanny, pneu-service, à Monthey, savoir:

Commune de Monthey:

Parcelle 3544, fo 32 du plan, Vers le Nant de Choëx, pré de 588 m², habitation de 76 m².

Taxe cadastrale: 19 794 fr.

Estimation d'expert: 37 277 fr.

Les conditions de vente et l'état des charges grevant l'immeuble seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'Office, à Monthey, dès le 11 février 1953.

Pour visiter s'adresser à l'avance à l'office.

Monthey, le 22 janvier 1953.

Le préposé: J.-M. Detorrenté.

Ct. du Valais Office des faillites, Monthey (162)

Ventes juridiques

Le mercredi 11 février 1953, dès 9 heures 30, devant le Café de la Promenade, à Monthey, l'Office des faillites de Monthey vendra, en enchère unique et au plus offrant les objets suivants, provenant de la masse en faillite Zoller Fanny, pneu-service, à Monthey:

1 dressoir vitré, 1 petite table, 2 divans, 2 fauteuils, 1 poste de radio, 1 tapis, 1 tableau de maître, 1 frigo «Sibir», 1 coiffeuse avec verre, 1 bureau-ministre, 1 machine à écrire, 1 chaise réglable, 1 parasol, 1 chaudière de buanderie, 30 m. de tuyaux pour jardin «Pirelli», 1 voiture «Chrysler-Windsor», etc.

Paiement au comptant.

Conditions à l'ouverture des enchères.

Monthey, le 22 janvier 1953.

Le préposé: J.-M. Detorrenté.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (149)

Das Bezirksgericht Zürich, 8. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung über den von Tschannen Fritz, Restaurateur, Rotachstrasse 18, Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt A. Ochsner, Bleicherweg Nr. 18, Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Freitag, den 20. Februar 1953, nachmittags 16 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt. Die Bekanntmachung gilt als Einladung an die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Geschalters zur Teilnahme an dieser Verhandlung.

Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht: bis 18. Februar 1953, im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 20. Januar 1953.

Bezirksgericht Zürich, 8. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt* (150)

Schuldner: **Erni Otto**, Herren- und Damenwäsche, Pfistergasse 25, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 28. Januar 1953, vormittags 11 Uhr, Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Luzern, den 21. Januar 1953.

Amtsgericht Luzern-Stadt,
II. Vizepräsident: Dr. W. Fischler.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. d. A.* (143)

Schuldner: **Strasser Dieter**, chemisch-technische Produkte, Wiedlisbach.

Datum der Bestätigung: 9. Januar 1953.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Wangen a. d. A., den 21. Januar 1953.

Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif(SchKG 316^a bis 316^b)(L.P. 316^a à 316^b)

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (140)

Nachlassschuldnerin: **Fa. Kiene & Merz A.G.**, Damenkleiderfabrik, Kreuzlingen.

Auflage von Status und Bericht des Liquidators per Ende 1952, zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf dem Bureau des Liquidators, Löwenstrasse 2, Kreuzlingen, bis 24. März 1953.

Beschluss des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 14. Januar 1953.

Kreuzlingen, den 20. Januar 1953.

Der Liquidator: E. Bommer.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (151)

Aufhebung der Nachlassstundung

Schuldner: **Heusser A.**, Zentralheizungen- und Oelfeuerungen, früher Sulgeneckstrasse 4, nun Sportweg 46, Liebefeld.

Datum der Aufhebung: 21. Januar 1953.

Bern, den 21. Januar 1953.

Der Nachlassrichter: Troesch.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

19. Januar 1953.

Unterstützungsfonds für die Arbeitnehmer der Verbandstoff-Fabrik Zürich AG in Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der «Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G.», gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder sonstiger unverschuldeter Unterstützungsbedürftigkeit. Unterstützung kann auch Angehörigen von Arbeitnehmern oder von ehemaligen Arbeitnehmern gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Generalversammlung der Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G. bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Einzelunterschrift führen Christian Streiff-Speltz, von Glarus, in Ennenda, Präsident, und Dr. Kurt Spörri, von Bärenswil, in Bubikon, Vizepräsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 153 in Zürich 8 (bei der Verbandstoff-Fabrik Zürich A.-G.).

19. Januar 1953.

«Für das Alter» («Pour la Vieillesse») («Per la Vecchiaia») («Pro Senectute»), in Zürich 8, Stiftung (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1951, Seite 1756). Prof. Dr. Ernst Delaquis ist aus dem Direktionskomitee ausgeschieden; seine Unter-

schrift ist erloschen. Erlöschen ist ferner die Unterschrift von Dr. Werner Ammann. Werner Gürtler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Direktionskomitees. Zum Sekretär des Direktionskomitees wurde bestellt Dr. iur. Johannes Roth, von Teufen (App. A.-Rh.), und Zürich, in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär des Direktionskomitees führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1953.

Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebr. Tüscher & Co. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1951, Seite 2035). Fritz Tüscher-Forster ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien bezeichnet worden Fritz Tüscher-Bürke, von und in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

17. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Greiner, in Langenthal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Januar 1953 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen: a) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; b) an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen; d) an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals des Arbeitgebers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern, welche vom Stifter zu bezeichnen sind. Der Präsident des Stiftungsrates, Rudolf Greiner, von Glarus, in Langenthal, führt Einzelunterschrift.

Bureau Bern

21. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma M. v. Wattenwyl & Co. Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Januar 1953 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «M. v. Wattenwyl & Co.», in Bern: Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Krankheit des Arbeitnehmers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 4 Mitgliedern, welche durch die Firma «M. v. Wattenwyl & Co.» ernannt werden. Für den Stiftungsrat führen Einzelunterschrift: Dr. Kurt v. Steiger, Präsident, und Max v. Tscharnner, Beisitzer, beide von und in Bern. Domizil: Theaterplatz 2 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

20. janvier 1953.

Fonds de réserve de l'Association de Branches Annexes de l'Horlogerie pour le service d'allocation familiales au personnel de ses membres, à Bienne. Sous ce nom, l'Association de Branches Annexes de l'Horlogerie à Bienne a constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 29 décembre 1952. Elle a pour but de verser au personnel des membres de l'Association de Branches Annexes de l'Horlogerie des allocations familiales. L'administration et la direction de la fondation sont confiées à un conseil de fondation de trois à cinq membres désignés par le comité de l'Association de Branches Annexes de l'Horlogerie. La fondation est engagée par la signature collective à deux de son président et de son secrétaire. Ce sont: Marcel-R. Krügel, de et à Travers, président, et Edouard Bianchi, de Stabio, à Bienne, secrétaire. Adresse de la fondation: rue de la Gare 7 (Association de Branches Annexes de l'Horlogerie).

22. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Jordi-Kocher A.G., in Biel (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1944, Seite 2738). Adolf Jordi, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied und zugleich als Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt Bernhard Fellmann-Jordi, von Uffikon (Luzern), in Biel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

15. Januar 1953.

Krisenwohlfahrtsfonds der Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf, Stiftung (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1952, Seite 2560). Der Stiftungsrat Dino Pelloni ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

15 gennaio 1953.

Fondo di Previdenza per il Personale della Banca Solari S.A., in Lugano. Sotto questa designazione si è costituita con atto pubblico del 24 dicembre 1952 una fondazione. Essa ha per scopo la previdenza per i dipendenti della «Banca Solari S.A.», mediante la concessione di indennità in caso di morte, invalidità, vecchiaia, malattia, infortunio, servizio militare, disoccupazione. La gestione è affidata ad un consiglio direttivo che si compone di 4 membri di cui 2 da designarsi dalla «Banca Solari S.A.» e gli altri due dal personale dipendente. Il presidente viene designato dalla Banca fondatrice. L'ufficio di revisione viene pure indicato dalla banca fondatrice e si compone da 1 a 3 membri, può anche essere sostituito da una società fiduciaria. Il consiglio direttivo si compone da Bruno Solari fu Emilio, da ed in Lugano, presidente; Oscar Blum-Gentilomo fu Luigi, da ed in Muzzano, segretario; Ettore Buzzolini fu Ambrogio, da Genestrerio, in Lugano, e Giorgio Solari di Bruno, da ed in Lugano, membri. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente o da quella collettiva del segretario con uno degli altri membri del consiglio direttivo. Recapito: via Luvini 4, c/o Banca Solari S.A.

21 gennaio 1953.

Fondo di previdenza della Società in nome collettivo Walter e Alfredo Cereda, esercizio dell'Albergo Walter in Lugano, in Lugano. Sotto questa designazione si è costituita con atto pubblico del 18 dicembre 1952 una fondazione. Essa ha per scopo di venire in aiuto del personale dell'Albergo Walter in Lugano allevandone con soccorsi volontari le conseguenze economiche della vecchiaia, delle malattie e della invalidità. La fondazione potrà una volta tanto erogare sussidi anche a favore dei superstiti indigenti di un operaio o di un impiegato defunto ed estendere il suo scopo nel senso di divenire una cassa pensioni vecchiaia per il personale della ditta stessa e successori. La gestione è affidata ad un consiglio direttivo composto da 3 a 5 membri, nominati dalla società fondatrice. Il consiglio direttivo si compone da: Walter Cereda fu Innocente, da Sementina, in Lugano, presidente; Emilio Trezzini di Antonio, da Sessa, in Paradiso, vicepresidente;

Alfredo Cereda fu Innocente, da Sementina, in Lugano, segretario, e Fritz Schnell fu Adolfo, da Diemerswil (Berna), in Paradiso. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo, fra i quali un componente della società fondatrice e che attualmente sono Walter e Alfredo Cereda. Recapito: Albergo Walter, Piazza R. Rezzonico 7.

Distretto di Mendrisio

19 gennaio 1953.

Fondo di Previdenza per il Personale dell'Impresa Costruzioni Generali S.A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza per i dipendenti della società anonima «Impresa Costruzioni Generali S.A.», in Chiasso, mediante la concessione di indennità in caso di morte, invalidità, vecchiaia, malattie, infortunio, servizio militare e disoccupazione. In caso di morte le indennità andranno ai superstiti, negli altri casi invece al dipendente dell'impresa. La fondazione può intervenire inoltre con indennità in caso di malattia, infortuni o decesso dei famigliari del dipendente. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 23 dicembre 1952. L'amministrazione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto da 2 a 4 membri, rappresentanti in forma partitica datore di lavoro e prenditori d'opera. Attualmente il consiglio direttivo è composto da 2 membri scelti nelle persone di: Giuseppe Pedrolini di Fernando, da Cabbio, in Sorengo, presidente, e Luigi Zambelli di Arnoldo, da ed in Taverna, membro, con firma collettiva. Recapito: presso la sede della società anonima «Impresa Costruzioni Generali S.A.», Corso San Gottardo 133.

*Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cossonay*

17 janvier 1953.

Courses Scolaires Eugène Rochaz, de la Commune de Bournens, à Bournens. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1951. Elle a pour but de favoriser ou de procurer une course scolaire aux élèves de la première classe primaire en utilisant les revenus de la fortune de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de la municipalité et de la commission scolaire en charge. L'administration de la fondation est confiée à un comité de 3 membres pris dans le conseil de fondation. La commission de contrôle est composée d'un président et de deux membres pris dans le conseil de fondation. Les membres du comité ont conjointement à deux la signature sociale. Celui-ci est composé de: Paul Bocion, de et à Bournens, président; Charles Porchet, de Corcelles-Jorat, à Bournens, vice-président, et Robert Meylan, de Giez et Le Licu, à Bournens, secrétaire.

Bureau d'Orbe

17 janvier 1953.

Courses Scolaires Eugène Rochaz de la Commune de Romainmôtier, à Romainmôtier. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1951. Elle a pour but de favoriser ou de procurer une course scolaire aux élèves de la première classe primaire en utilisant les revenus de la fortune de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de la municipalité et de la commission scolaire en charge. L'administration de la fondation est confiée à un comité de 3 membres pris dans le conseil de fondation. La commission de contrôle est composée d'un président et de deux membres pris dans le conseil de fondation. Les membres du comité ont conjointement à deux la signature sociale. Celui-ci est composé de: Gaston Zahnd, de Guggisberg, à Romainmôtier, président; Michel Durgnat, de Ormont-Dessous, à Romainmôtier, vice-président, et Charles Cornuz, de Lutry, à Romainmôtier, secrétaire.

Bureau du Sentier

17 janvier 1953.

Courses scolaires Eugène Rochaz de la Commune de l'Abbaye, à l'Abbaye. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1951. Elle a pour but de favoriser ou de procurer une course scolaire aux élèves de la première classe primaire en utilisant les revenus de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de la municipalité et de la commission scolaire en charge. L'administration de la fondation est confiée à un comité de 3 membres pris dans le conseil de fondation. La commission de contrôle est composée d'un président et de deux membres pris dans le conseil de fondation. Les membres du comité ont conjointement à deux la signature sociale. Celui-ci est composé de: Charles-Edouard Rochat, de l'Abbaye, aux Bioux, commune de l'Abbaye, président; Marius-Emile Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, aux Bioux, commune de l'Abbaye, vice-président, et Ernest-Albert Barblan, de Ramosch (Grisons), à l'Abbaye, secrétaire.

17 janvier 1953.

Courses scolaires Eugène Rochaz de la Commune du Lieu, au Lieu. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1951. Elle a pour but de favoriser ou de procurer une course scolaire aux élèves de la première classe primaire en utilisant les revenus de la fortune de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de la municipalité et de la commission scolaire en charge. L'administration de la fondation est confiée à un comité de 3 membres pris dans le conseil de fondation. La commission de contrôle est composée d'un président et de deux membres pris dans le conseil de fondation. Les membres du comité ont conjointement à deux la signature sociale. Celui-ci est composé de: président; Henri Rochat, du et au Lieu; vice-président; Paul-Armand Aubert, du et au Lieu; secrétaire; Samuel Rochat, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu.

Bureau d'Yverdon

15 janvier 1953.

Fonds de prévoyance de la Coopérative des ouvriers du bâtiment d'Yverdon, à Yverdon, fondation (FOSC, du 11 janvier 1938, page 79). Marius Thévoz n'est plus président et le secrétaire-caissier Gustave Vuilliamoz est décédé; leurs pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective du président Georges Steiner, de Belmont sur Lausanne, et du secrétaire Charles Viglino, d'Yverdon, les deux à Yverdon.

Genf — Genève — Ginevra

15 janvier 1953.

Comité Permanent du Salon International de l'Automobile à Genève, à Genève fondation (FOSC, du 13 septembre 1952, page 2284). Les fonctions des membres du conseil de fondation suivants ont été modifiées comme suit: François Perréard (inscrit) devient président; Robert Marchand (inscrit jusqu'ici comme président) vice-président, et Ludovic-Charles d'Arcis (inscrit jusqu'ici comme vice-président) secrétaire. Ils continuent à signer collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 144809.

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1952, 21 Uhr.

Papier-Schmid, Erlengutstrasse 6, Erlenbach (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Zellstoff, Zellstoffwatte, Menstruationsbinden und Tampons.



Nr. 144810.

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1952, 21 Uhr.

Papier-Schmid, Erlengutstrasse 6, Erlenbach (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klosettpapier.

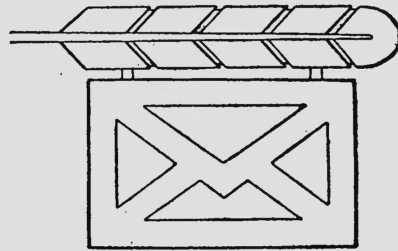
FLAUSCH

Nr. 144811.

Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1952, 18 Uhr.

Verband Schweizerischer Papeterien, Bahnhofstrasse 102, Zürich (Schweiz).
Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77994. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1952 an.

Schreibwaren und Bureaubedarfsartikel.



Nr. 144812.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1952, 16 Uhr.

Institut International Financier, Eschen (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Verpressbare Massen aus anorganischen oder organischen Stoffen; wie Beton, Ton, Kunststoffpressmassen, Faserstoffmassen, Mischungen aus solchen Massen, Vorrichtungen zum Verpressen dieser Massen und Erzeugnisse aus diesen Massen.

PRESSOLIT

Nr. 144813.

Hinterlegungsdatum: 3. November 1952, 15 Uhr.

Magazine zur Rheinbrücke AG., Greifengasse 24, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Damenstrümpfe aus Nylon.

Nylcrepe

Nr. 144814.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1952, 17 Uhr.

Müller-Brütsch & Co., Parkring 21, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetische Rohstoffe, Gummi und Gummiersatzstoffe, Baumaterialien, Wand- und Bodenbeläge, Anstrichmittel, Reinigungsmittel aller Art.

DEGALO

Nr. 144815.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1952, 19 Uhr.

Aktieselskabet Gea (farmaceutisk-kemisk fabrik), Holger Danskesvej 89, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische Spezialitäten und diätetische Nahrungsmittel.

BENDOGEN

Nr. 144816. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1952, 18 Uhr.
Schweiter-Siegenthaler & Cie., Enggstein (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinenfilze.

VIBREX

N° 144817. Date de dépôt: 10 décembre 1952, 18 h.
Mathieson Chemical Corporation, Saltville (Virginie, U.S.A.).
Marque de fabrique.

Produits médicaux et pharmaceutiques, notamment préparations sédatives et hypnotiques.

NOCTEC

N° 144818. Date de dépôt: 10 décembre 1952, 18 h.
Mathieson Chemical Corporation, Saltville (Virginie, U.S.A.).
Marque de fabrique.

Produits médicaux et pharmaceutiques, notamment produits vermifuges et anthelmintiques.

SORUNEX

N° 144819. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 15 h.
Zilio Berthe, Grand-Pont, Sion (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de denrées alimentaires, en particulier bouillons, potages, sous forme concentrée, pâteuse ou granuleuse, à base d'extrait de viande de bœuf.



Nr. 144820. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1952, 18 Uhr.
Cefag Aktiengesellschaft Chemische Fabrik, Baslerstrasse 197, Neuallschwil, Allschwil (Schweiz). — Fabrikmarke.

Rostschutzfarben.

KYNODIN TF

N° 144821. Date de dépôt: 17 décembre 1952, 10 h.
Alexandre Portlanucha, Laboratoire Diamant, rue de la Tour 2, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 78406. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1952.

Liquide pour faire briller tous les métaux, vitres, glaces, marbres.



Nr. 144822. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1952, 6 Uhr.
Produktion AG. Meilen, in Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78789. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1952 an.

Nahrungsmittel, Schokoladen, Süßwaren.



Nr. 144823. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1952; 5 Uhr.
Pavag AG., Nebikon (Luzern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Papiersäcke, Drucksachen und Reklamemittel.



N° 144824. Date de dépôt: 19 décembre 1952, 18 h.
Louis Schwab S.A. Moutier, avenue Bellevue 18, Moutier (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 99692. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1952.

Produits horlogers (réveils, pendulettes, montres) et accessoires.

SWIZA

Nr. 144825. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1952, 19 Uhr.
Carl Mäntler, Neugutstrasse 58/60, Dübendorf (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, mit Ausnahme von Getränken und Tabakwaren, insbesondere Mandel- und Persipanmassen.

Prontofix

N° 144826. Date de dépôt: 24 décembre 1952, 10 h.
V. Bueche-Girod, chemin du Pâturage 15, Blenne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres automatiques, montres calendriers, montres calendriers automatiques, chronographes, chronographes-calendriers, compteurs de sport et industriels, montres simples.



Nr. 144827. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1952, 17 Uhr.
Eugen Trottmann, Loestrasse 161, Chur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vieh-, Pferde- und Hundestriegel.



N° 144828. Data del deposito: 29 dicembre 1952, ore 12.
Istituto Biochimico IBSA Società Anonima, Massagno (Ticino, Svizzera).
Marca di fabbrica.

Prodotto farmaceutico.

ANTHELONE

IBSA

N° 144829. Data del deposito: 29 dicembre 1952, ore 12.
Istituto Biochimico IBSA Società Anonima, Massagno (Ticino, Svizzera).
Marca di fabbrica.

Prodotto farmaceutico.

STIMULAGON

IBSA

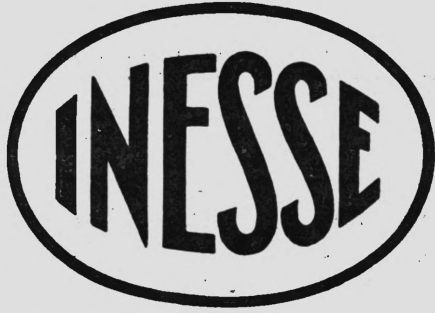
Nr. 144830. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1952, 19 Uhr.
Theodor Beyer, Chronometrie AG., Bahnhofstrasse 31, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren jeder Art und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile.

CHRONOMETRIE BEYER

N° 144831. Date de dépôt: 5 janvier 1953, 10 h. de Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 79168. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1952.

Crème de toilette pour bébés, sirop de dentition, poudre pour bébés, tétines en caoutchouc, tous produits pharmaceutiques. Articles pour l'hygiène des bébés et des adultes. Tableaux réclame. Imprimés divers. Articles de publicité.



N° 144832. Date de dépôt: 5 janvier 1953, 10 h. de Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 79169. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1952.

Bouteilles isolantes pour conserver les liquides et les aliments. Appareils de réfrigération. Produits et appareils pour usages pharmaceutiques.



Nr. 144833. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1953, 17 Uhr. Hoffmann's Stärkefabriken, Aktiengesellschaft, Bad Salzuflen (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79291. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1953 an.

Stärke für Wäschewecke.



Nr. 144834. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1953, 17 Uhr. Hoffmann's Stärkefabriken, Aktiengesellschaft, Bad Salzuflen (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79292. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1953 an.

Stärke für Wäschewecke.

Wunder

N° 144835. Date de dépôt: 7 janvier 1953, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. Renouvellement de la marque N° 79383. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1953.

Préparation pharmaceutique et cosmétique; produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, médicaments; produits cosmétiques de tous genres, ustensiles de toilette.

LILIAN

N° 144836. Date de dépôt: 7 janvier 1953, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 87457. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1953.

Préparations diététiques fabriquées avec du malt, de l'extrait de malt ou du maltose.

NUTROMALT

Nr. 144837. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1952, 17 Uhr. Meister & Cie., Rüegsau (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, insbesondere Seilerwaren, Bindfaden, Gurten, Schläuche, Gewebe, Garne, einfach und mehrfach gezwirnt oder gefachtet.

COLFATEX

Nr. 144838. Hinterlegungsdatum: 28. November 1952, 14 Uhr. Cécile Steinacher-Brogli, Bleichemattstrasse 16, Aarau (Schweiz). Fabrikmarke.

Bodenwische, Schuhcreme, Poliermittel.



N° 144839. Date de dépôt: 13 décembre 1952, 12 h. Cornavin Watch, Walter Gyga, rue François-Grast 20, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres-calendriers.

DATOCOR

N° 144840. Date de dépôt: 13 décembre 1952, 16 h. Révesol, Droz & Guenat, rue Frédéric-Amiel 8, Genève (Suisse). Marque de fabrique.

Produit de protection pour parquets et boiseries.

REVESOL

Nr. 144841. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1952, 17 Uhr. L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke.

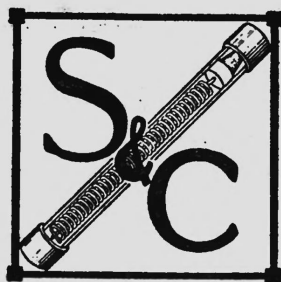
Fahrräder, Motorräder, Automobil-Zubehöre und -Ersatzteile, Garage-Einrichtungen wie Kompressoren, Waschpumpen, Hebebühnen, Drehbänke, Krane, Ladegleichrichter usw.



Nr. 144842. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1952, 18 Uhr. S. & C. Electric Company, North Ravenswood Avenue 4435, Chicago (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate, insbesondere Sicherungsaufbauten, Relais, Sammelschienensträger und -stützen, Schalter, Drosselspulen, Spannungsanzeiger und

-sucher, Blitzableiter, Abschmelzsicherungen, gekapselte Schaltgeräte und elektrische Schmelzsicherungen.



Nr. 144843. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1952, 9 Uhr.
M. J. Purtschert & Cie. AG. Luzern, Klosterstrasse 31, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektromedizinische Apparate und Geräte aller Art.



Nr. 144844. Date de dépôt: 19 décembre 1952, 9 h.
Colfix S.A., rue Guillaume-Tell 5, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Cycles, cycles à moteur, motocyclettes, scooters, triporteurs, véhicules automobiles légers et lourds, pièces détachées et accessoires pour les dits véhicules.

TROTO

Nr. 144845. Date de dépôt: 22 décembre 1952, 9 h.
Georges Queloz et Cie, Alle (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres.

ESARINE

Nr. 144846. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1952, 19 Uhr.
Michael Wix, 41—14th Avenue, Lower Houghton, Johannesburg (Süd-afrikanische Union). — Handelsmarke.

Tabak, Zigaretten und Zigarren.

TABARD

Nr. 144847. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1952, 17 Uhr.
Max Wagner, Elektromotoren, Limmatstrasse 29, Zürich 31 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektromotoren, Schalter, elektrische Maschinen und Apparate.



Löschung — Radiation

Marke Nr. 143732. — Ad. Allemann Fils S.A. Rosières Watch, Welschenrohr (Schweiz). — Gelöscht am 16. Januar 1953 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Le Caducée S.A., en liquidation
Société immobilière, LAUSANNE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 12 décembre 1952, la Société Caducée S.A. a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

L'administrateur Georges von Gunten a été nommé liquidateur.

En conséquence, les créanciers sont invités à produire leurs créances ou revendications, jusqu'au 28 février 1953, au bureau de la Société, Grand-Chêne 5, Lausanne. (Chez Fiduciaire Weissenbach.) (A.A. 18°)

Lausanne, le 21 janvier 1953.

Le liquidateur: G. von Gunten.

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle

Raeuber & Cie. AG., Interlaken

4% - Anleihe von Fr. 200 000 von 1931

An der am 21. Januar 1953 erfolgten 9. Ziehung sind die folgenden 10 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Mai 1953 ausgelost worden: Nrn. 7, 8, 12, 16, 49, 59, 75, 98, 118, 182. Restanten: Keine.

Obige Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweigstellen.

Bern, den 21. Januar 1953.

Kantonalbank von Bern.

Hypothekbank Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 14. Februar 1953, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Krone in Lenzburg, eingeladen

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Periodische Erneuerungswahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1952 und Decharge-erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1952.
5. Umfrage.

Eintrittskarten können bis 12. Februar 1953 gegen Bestellschein bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 2. Februar 1953 an im Büro der Verwaltung zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Lenzburg, den 16. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.

EIDGENÖSSISCHE BANK

(Aktiengesellschaft)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 5. Februar 1953, vormittags 11 Uhr, im Clubzimmer des Kongresshauses (Eingang Alpenquai), in Zürich

Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1952; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen ab 24. Januar 1953 beim Sitz unserer Gesellschaft an der Nüschelestrasse 10 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 24. Januar bis 3. Februar 1953 16 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Zürich, den 8. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.

BANQUE FÉDÉRALE

(Société anonyme)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Jendi 5 février 1953, à 11 heures du matin, au Palais des Congrès, «Clubzimmer» (entrée Alpenquai), à Zurich

Ordre du jour:

- 1° Rapport annuel et compte-rendu de l'exercice 1952; rapport du contrôleur; approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Election du contrôleur.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte-rendu de l'exercice seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société à partir du 24 janvier 1953.

Les cartes d'entrée à l'assemblée générale seront délivrées le 24 janvier au 3 février 1953, 16 heures, contre justification de la possession des titres, par tous les sièges de l'Union de Banques Suisses, qui tiendront à la disposition des intéressés le compte-rendu annuel imprimé.

Zurich, le 8 janvier 1953.

Le conseil d'administration.

Spar- & Leihkasse Oberfreiamt in Muri

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. Februar 1953, 18.15 Uhr, im «Einhorn», in Sins, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1952 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und die Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1952.
4. Ersatzwahl in die Kontrollkommission.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten werden auf schriftliches oder mündliches Verlangen, unter Angabe der Zahl und Nummern der Aktien, bis spätestens Freitag, den 6. Februar 1953, verabfolgt. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollkommission liegen auf unserem Bureau in Muri zur Einsicht auf.

Muri, den 14. Januar 1953.

Der Verwaltungsrat.



Die neue kleine ADDITIONS-MASCHINE

Addiert, subtrahiert. Übersichtliche Zahneinstellung mit den Fingern, nicht mit Stäbchen. Stabile Bauart. Handliche Form.

Gewicht 1,1 kg. Größe 11/12/13 cm. Billiger Preis wie noch nie.

Generalverrechnung

kantonswise eigene Rechnung zu vergeben. Nötige Kopie r. r. 2000 bis Fr. 6000. Zuschriften unter Chiffre A. 1565/1 an Publicitas Zürich.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froeschau Zürich 26. Tel. (051) 87 71 64

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Christen Emil

von Wyssachen (Bern), gewesener Direktor, wohnhaft gewesen Thunstrasse 69, in Muri bei Bern, verstorben am 3. Januar 1953.

Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1953:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Dr. Robert Lépine, Arzt, in Müthenenbsee.

Bern, den 24. Januar 1953.

Der Beauftragte: Emil Wälti, Notar.

Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

Erblasserin: Frau

Rosa Gisin-Sutter

geboren 1907, Ehefrau des Heinrich Gisin, Schmiedmeister, von Zeglingen (Basel-Landschaft), in Lansen, gestorben am 19. Dezember 1952, frühere Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma R. Furrer-Sutter, mechanische Schmelde und Fabrikation der gesetzlich geschützten Steckstollen («Furrerstollen»), Lausen. Eingabefrist: 21. Februar 1953 (Wert: Toledstag 19. Dezember 1952).

Die Eingaben für Schulden, Bürgschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel schriftlich an die Bezirks-schreiberei Liestal (Erbschaftsamt) einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Bezirksschreiberei Liestal.

Zu verkaufen

modern eingerichtete, sehr leistungsfähige

chemische Reinigungsanstalt

mit angeschlossener Grosswäscherei und Färberei. Die sehr solid gebaute, mit modernsten Maschinen ausgestattet Liegenschaft mit Kesselhaus und leistungsfähiger Dampferzeugungsanlage befindet sich in ausgezeichnete Lage an Bahnlinie in aufblühendem Vorort von Bern. Das Unternehmen ist in vollem Betrieb und würde mit anspruchsvollem Personal und bestehender Depot-Organisation abgetreten. Grundfläche des Fabrikgebäudes 323 m². Gesamtfläche der Liegenschaft 2648 m². Sehr geeignet für mittleren Industriebetrieb. Gute Ausbaumöglichkeiten vorhanden.

Ernstbarte Interessenten, welche über grössere Mittel verfügen, wollen sich unter Chiffre K 8306 Y an Publicitas Bern wenden.



Internationale Kölner Messe Frühjahr 1953

22. bis 24. Februar

HAUSHALTS- und EISENWARENMESSE

Umfassendes und lückenloses Angebot der gesamten deutschen Industrie auf diesen Spezialgebieten

8. bis 10. März

TEXTIL- und BEKLEIDUNGSMESSE

8. bis 12. März

KOLLEKTIV-AUSSTELLUNGEN DES AUSLANDES

Kostenloses Einreisevisum, 33% Fahrpreismäßigung

Vertretung für die Schweiz:

HANDELSKAMMER DEUTSCHLAND-SCHWEIZ, ZÜRICH 1

Sihlstrasse 38 Telefon 25 37 02

Auskünfte über Reise- und Unterkunfts-möglichkeiten sowie Messeausweise durch Reisebüro Danzas & Co., AG., Zürich, Löwenstrasse 71, Telefon 27 68 51

Société Anonyme

CONRAD ZSCHOKKE

CONVOCAATION

à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

du jeudi 5 février 1953, à 14 heures 15, au siège social, 18, rue du Marché, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Augmentation du capital social de 4 800 000 fr. à 6 000 000 de fr. par l'émission de 12 000 actions nominatives de 100 fr. chacune, libérées de 80%.
- 3° Constatation de la souscription de nouvelles actions visées sous 2 ci-dessus et de leur libération à 80%.
- 4° Constatation des dispositions réservées aux anciens actionnaires pour l'acquisition de 12 000 actions nominatives nouvelles de 100 fr. libérées à 80%.
- 5° Modification des art. 1, 3, 5, 26 et 28 des statuts.
- 6° Pouvoir à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.

Les propositions de modification de statuts seront mises à la disposition des actionnaires dès le 26 février 1953, au siège social de la société, rue du Marché 18, Genève; au siège de la succursale de Döttingen; au siège de la succursale de Zurich, Wasserwerkstrasse 53, Zurich; au siège de la succursale de Nafels (Glaris); au siège de la succursale de Sion, avenue du Midi, Sion (Valais); et au siège de la succursale de Bellinzona, Piazza Collegiata, Bellinzona (Tessin).

Genève, le 22 janvier 1953.

Le conseil d'administration.

Télesiège de Médran S.A., Verbier

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

2° assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 7 février 1953, à 15 heures, au Sport-Hôtel, à Verbier.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion et reddition des comptes de l'exercice 1952.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Délibération sur a) l'approbation du rapport et des comptes annuels; b) la décharge aux organes d'administration; c) la répartition du bénéfice.
- 4° Election des administrateurs.
- 5° Election d'un second contrôleur.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pourront assister à l'assemblée générale. Ces cartes seront délivrées dès ce jour, jusqu'au 6 février 1953, à 17 heures, à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, puis au bureau de la Société de développement de Verbier, le 7 février 1953, de 10 heures à midi, contre remise du coupon 1 b.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont à la disposition des actionnaires, dès le 26 janvier, aux bureaux de la Société de développement de Verbier et à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, jusqu'à la date de l'assemblée générale.

Télesiège de Médran S. A. Verbier, le conseil d'administration.

ALBERT MUTTER

Internationale Transporte

Basel
Rosentalstrasse 71
Telephon (061) 3 77 94

Lörrach
Schwarzalldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit Deutschland



Wenn Ihre Werbetätigkeit wirklichen Erfolg bringen soll, müssen Sie Ihre Referenzen und Gutachten nicht nur ab-schreiben, sondern originalgetreue foto-kopieren oder drucken lassen. Dies wirkt überzeugend und ist billig. Fotokopien einzeln Fr. 1.20 oder nach Staf-felart.
Fotodrucke 50 Stück Fr. 21.90, 100 Stück Fr. 55.70.



Welche Firma
würde sich als Alleinverkäufer auf eigene Rechnung f. den Import von landwirtschaftl. Wagen aus Dänemark interessieren. Große und seriöse Sache. Bitte unter Chiffre P 1849 N an Publicitas Neuenburg zu schreiben.



Darlehen
rasch
absolut diskret
Solvente Lente schreiben an die erste Bank für Personalkredite.
Bank Prokredit Fribourg



Für den Versand Ihrer Ware passende
Kisten
vorteilhaft durch:
Dampfsäge Safenwil AG
SAFENWIL Telefon (062) 621 72

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multior	Fr. 100.-
Edition portable, Schabo	» 60.-
Gestetner, Modell 3	» 100.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.-
Gehe, Modell 74	» 150.-
Gehe, Modell 75	» 200.-
Gehe, Regent Automat, elektrisch	» 700.-
Felken, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	» 200.-
Eliama, Modell K	» 275.-
Eliama mit 500 Blatt-Anlage, elektrisch	» 350.-
Roto 10, Handbetrieb	» 100.-
Roto 10, elektrisch	» 200.-
Roto 40, elektrisch	» 700.-
Roto 15, elektrisch	» 700.-
Eliason Dick 78a	» 180.-
Eliason, Modell 78b	» 300.-
Eliason, Modell 78, elektrisch, mit Schrank	» 250.-
Renee 210, neuwertig	» 350.-
Printa elektrisch, wie neu	» 750.-
Gestetner, Modell 6	» 150.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	» 350.-
Gestetner, Modell 86	» 850.-
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	» 200.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	» 800.-
Rex D 25	» 800.-
Rex D 3	» 250.-

Spiritus:

Ormig 350	Fr. 450.-
Fordigraf	» 400.-

Typendrucker:

Multigraph, zweitellig, Junior	Fr. 200.-
Multigraph, Gameter	» 100.-



AUTOCOLLANT
Transkrit Selbstklebpostkarten
unsere Spezialität
WAGNER & CIE. ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK
Lieferung durch Wiederverkäufer

Das Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände, 6. Auflage, leistet auch Ihnen gute Dienste. Erhältlich beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Preis Fr. 4.-, Postcheckrechnung III 520.

Für Vertrieb (Schweiz) und Export eines sehr gefragten Haushalts-gartikels
Fr. 20 000
gesucht. Hoher Verdienst und Sicherheit - auch tätige Beteiligung. Offerten unter Chiffre L 3801 Y an Publicitas Bern.